

9.11.2018

B8-0522/5

Ændringsforslag 5
Josef Weidenholzer
for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei
om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning
Henvisning 12 a (ny)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

– *der henviser til beslutningen af 24. maj 2018 fra Magistrats Européens pour la Démocratie et les Libertés (MEDEL) om beskyttelse af det rumænske retssystemets uafhængighed af efterretningstjenesters hemmelige og ulovlige indblanding,*

Or. en

Ændringsforslag 6
Josef Weidenholzer
for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei
om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning
Betragtning K

Forslag til beslutning

K. der henviser til, at der *foregår en debat om* den rumænske efterretningstjenestes (SRI) *rolle* og dens påståede indblanding i det rumænske retsvæsens aktiviteter, hvilket rejser spørgsmål om *denne indblandings mulige omfang og hvilke metoder, den foregår efter*; der henviser til, at Venedigkommissionen i sin udtalelse af 20. oktober 2018 konkluderer, at en grundig gennemgang af retsreglerne om kontrol med efterretningstjenesterne synes nødvendig¹;

¹ Venedigkommissionens udtalelse nr. 924/2018 af 20. oktober 2018 (CDL-AD(2018)017).

Ændringsforslag

K. der henviser til, at der *hersker voksende bekymring over* den rumænske efterretningstjenestes (SRI) *indflydelse* og dens påståede indblanding i det rumænske retsvæsens aktiviteter, hvilket rejser spørgsmål om *retsvæsenets uafhængighed og retten til at få rensset sit omdømme i tilfælde af frifindelse*; der henviser til, at Venedigkommissionen i sin udtalelse af 20. oktober 2018 konkluderer, at en grundig gennemgang af retsreglerne om kontrol med efterretningstjenesterne synes nødvendig¹; *der henviser til, at samarbejdsprotokollerne mellem den rumænske efterretningstjeneste og de retslige institutioner er blevet undertegnet og gennemført, samtidig med at Rumænien stadig er underlagt Europa-Kommissionens overvågning gennem mekanismen for samarbejde og kontrol*;

¹ Venedigkommissionens udtalelse nr. 924/2018 af 20. oktober 2018 (CDL-AD(2018)017).

Or. en

9.11.2018

B8-0522/7

Ændringsforslag 7
Josef Weidenholzer
for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei
om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning
Betragtning L

Forslag til beslutning

L. der henviser til, at **der i maj 2016** blev indledt **et andragende** om revision af den rumænske forfatning med henblik på at begrænse definitionen af familie til et ægteskab mellem en mand og en kvinde; der henviser til, at adskillige menneskerettighedsgrupper har udtrykt bekymring for, at forslaget kunne føre til en overtrædelse af de internationale menneskerettighedsstandarder og øge den homofobiske forskelsbehandling i Rumænien; der henviser til, at revisionen blev godkendt i parlamentet med et flertal på to tredjedele; **der henviser til, at folkeafstemningen om spørgsmålet ikke nåede op på den krævede valgdeltagelse på 30 %;**

Ændringsforslag

L. der henviser til, at **folkeafstemningen på grundlag af et andragende, der** blev indledt **i maj 2016**, om revision af den rumænske forfatning med henblik på at begrænse definitionen af familie til et ægteskab mellem en mand og en kvinde, **ikke nåede op på den påkrævede stemmedeltagelse på 30 %;** der henviser til, at adskillige menneskerettighedsgrupper har udtrykt bekymring for, at forslaget kunne føre til en overtrædelse af de internationale menneskerettighedsstandarder og øge den homofobiske forskelsbehandling i Rumænien; der henviser til, at revisionen blev godkendt i parlamentet med et flertal på to tredjedele;

Or. en

9.11.2018

B8-0522/8

Ændringsforslag 8
Josef Weidenholzer
for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei
om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning
Betragtning N

Forslag til beslutning

N. der henviser til, at EU er forpligtet til at respektere mediernes frihed og pluralisme samt informations- og ytringsfriheden som fastslået i artikel 11 i chartret om grundlæggende rettigheder og artikel 10 i den europæiske menneskerettighedskonvention; der henviser til, at mediernes funktion som offentlig overvågningsinstans er en afgørende forudsætning for at opretholde disse rettigheder og beskytte alle andre grundlæggende rettigheder;

Ændringsforslag

N. der henviser til, at Den Europæiske Union er forpligtet til at respektere mediernes frihed og pluralisme samt informations- og ytringsfriheden; **der henviser til, at whistleblowing er en væsentlig del af undersøgende journalistik og pressefrihed, og at whistleblowere i henhold til Kommissionens meddelelse af 23. april 2018 om styrkelse af beskyttelsen af whistleblowere på EU-plan (COM (2018) 0214) i de fleste medlemsstater kun er beskyttet i meget begrænsede situationer;** der henviser til, at mediernes funktion som offentlig overvågningsinstans er en afgørende forudsætning for at opretholde disse rettigheder og beskytte alle andre grundlæggende rettigheder;

Or. en

9.11.2018

B8-0522/9

Ændringsforslag 9
Josef Weidenholzer
for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei
om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning
Betragtning O

Forslag til beslutning

O. der henviser til, at Journalister uden Grænser har henledt opmærksomheden på *forsøgene på at omdanne de rumænske medier til politiske propagandaredskaber og har givet udtryk for bekymring over den politiske censur i medierne*²;

² <https://rsf.org/en/romania>

Ændringsforslag

O. der henviser til, at Journalister uden Grænser har henledt opmærksomheden på *foringelsen af mediesituationen i adskillige europæiske lande*²;

² <https://rsf.org/en/romania>

Or. en

9.11.2018

B8-0522/10

Ændringsforslag 10

Josef Weidenholzer

for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei

om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning

Betragtning Q

Forslag til beslutning

Q. der henviser til, at rapporterne om voldelige indgreb fra det rumænske politis side under *demonstrationerne* den 10. august 2018 har givet anledning til alvorlig bekymring med hensyn til magtanvendelse og krænkelser af demonstranternes grundlæggende rettigheder, *hvilket har ført til igangværende undersøgelser af de rumænske retshåndhævende myndigheder;*

Ændringsforslag

Q. der henviser til, at rapporterne om voldelige indgreb fra det rumænske politis side under *de demonstrationer, der fandt sted* den 10. august 2018, *til trods for at initiativtagerne har frasagt sig ansvaret,* har givet anledning til alvorlig bekymring med hensyn til magtanvendelse og krænkelser af demonstranternes grundlæggende rettigheder;

Or. en

9.11.2018

B8-0522/11

Ændringsforslag 11
Josef Weidenholzer
for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei
om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning
Punkt 3

Forslag til beslutning

3. fordømmer *politiets voldelige og* uforholdsmæssige indgriben under protesterne i Bukarest i august 2018;

Ændringsforslag

3. fordømmer *politistyrkernes* uforholdsmæssige indgriben, *der fulgte på voldshandlinger* under protesterne i Bukarest i august 2018; *afventer resultaterne af de igangværende undersøgelser foretaget af de rumænske retshåndhævende myndigheder;*

Or. en

9.11.2018

B8-0522/12

Ændringsforslag 12

Josef Weidenholzer

for S&D-Gruppen

Forslag til beslutning

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, Monica Macovei

om retsstatsprincippet i Rumænien

B8-0522/2018

Forslag til beslutning

Punkt 4

Forslag til beslutning

4. **opfordrer** de rumænske myndigheder til at indføre sikkerhedsforanstaltninger for at sikre et gennemsigtigt og retligt grundlag for ethvert institutionelt samarbejde og undgå enhver form for indblanding *i* systemet med gensidig kontrol; opfordrer til, at den parlamentariske kontrol med efterretningstjenesterne styrkes;

Ændringsforslag

4. **Spørgsmål om legitimiteten af de samarbejdsprotokoller, der er indgået mellem den rumænske efterretningstjeneste og de retlige institutioner; opfordrer** de rumænske myndigheder til at indføre sikkerhedsforanstaltninger for at sikre et gennemsigtigt og retligt grundlag for ethvert institutionelt samarbejde og undgå enhver form for indblanding, **der omgår** systemet med gensidig kontrol; opfordrer til, at den parlamentariske kontrol med efterretningstjenesterne styrkes; **opfordrer indtrængende de rumænske myndigheder, herunder den rumænske præsident, til offentligt at tage stilling og fordømme disse protokoller;**

Or. en